




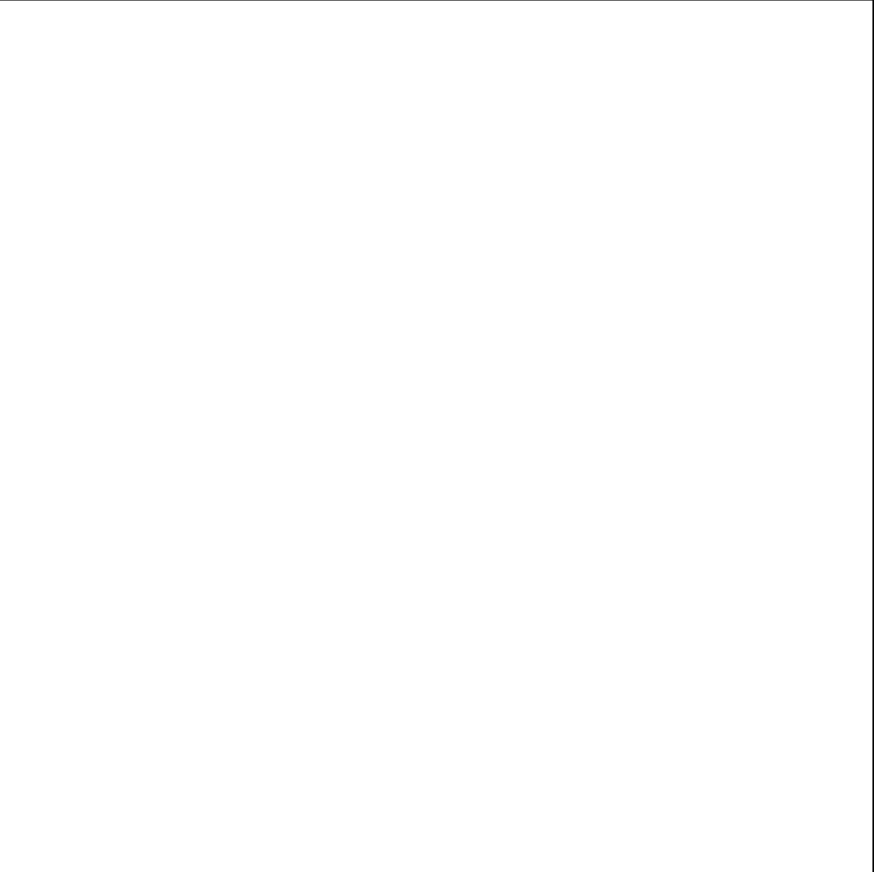


Magozee

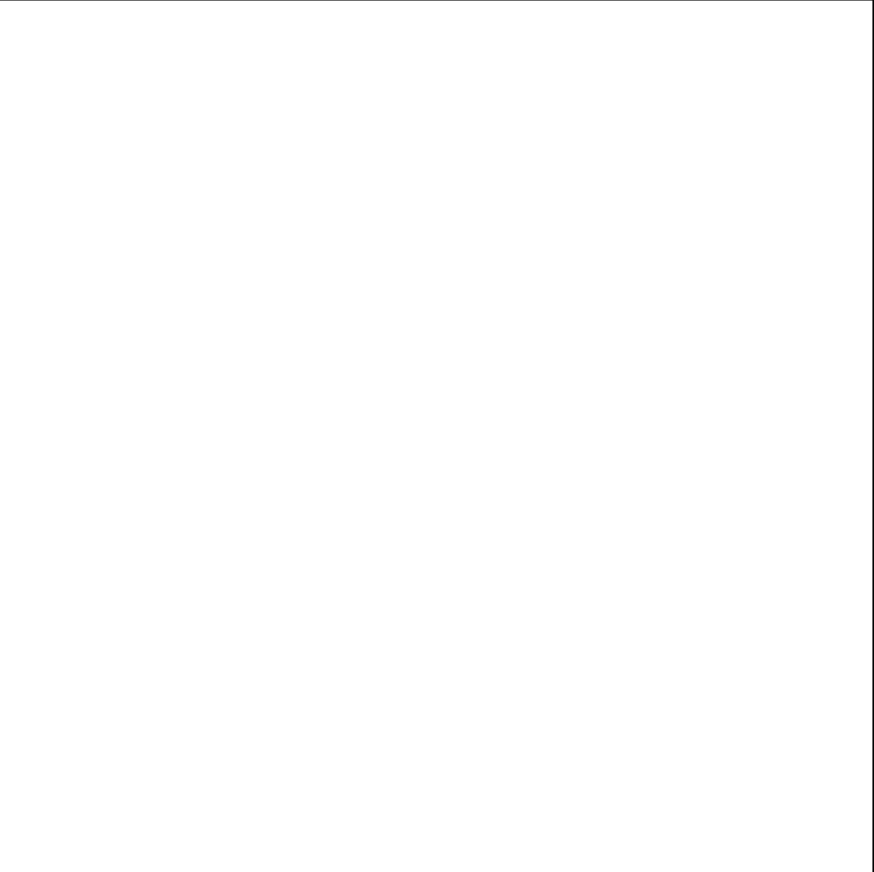
-  Lesley Koyi
-  Wiehan de Jager
-  Demoze Degefa
-  Oromo
-  Level 5

(imageless edition)

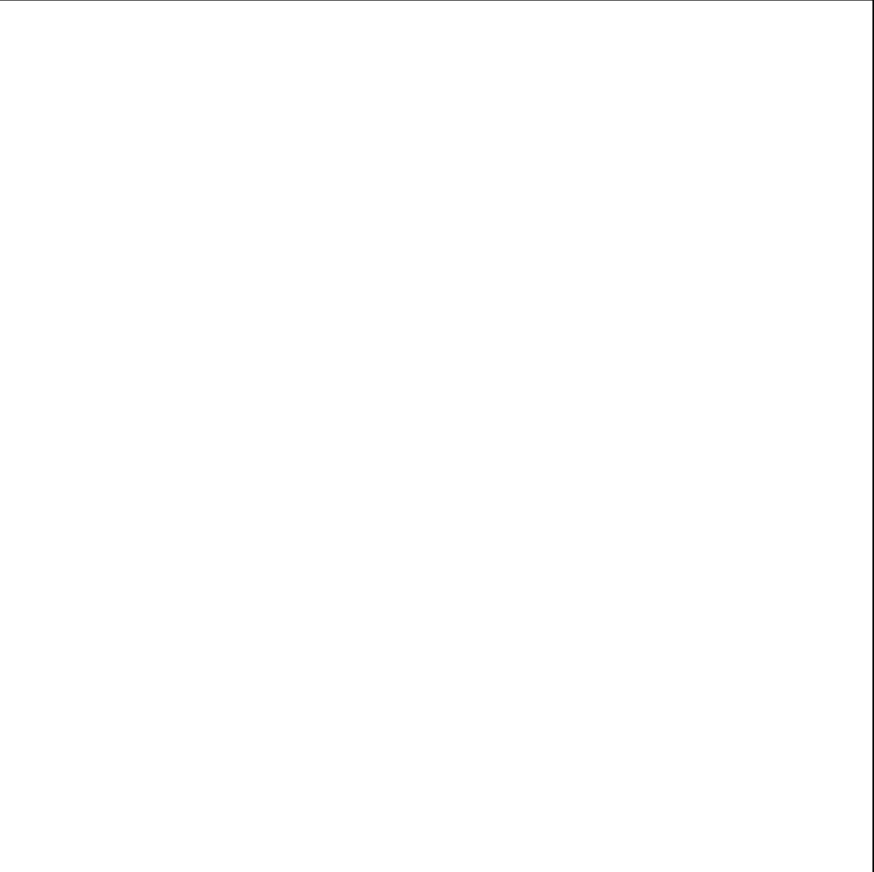




Magaala Nyiroobii irraa fagooti ijooleen mana dhabiyin manaan ala jiraata turan. Guyyaa maraa akkuma dhufite kessumessu. Guyyaa ganama tokko ijooleen kun afaa irra rafanii bulan marachu jalqaban. Akka isaaniti hinqorrinee waan garagaraa boobesanii o'ifatu. Magozeen garee ijoole kana kessa namtokko dha. Magozeenis umriidhan isa xiqqa ture.

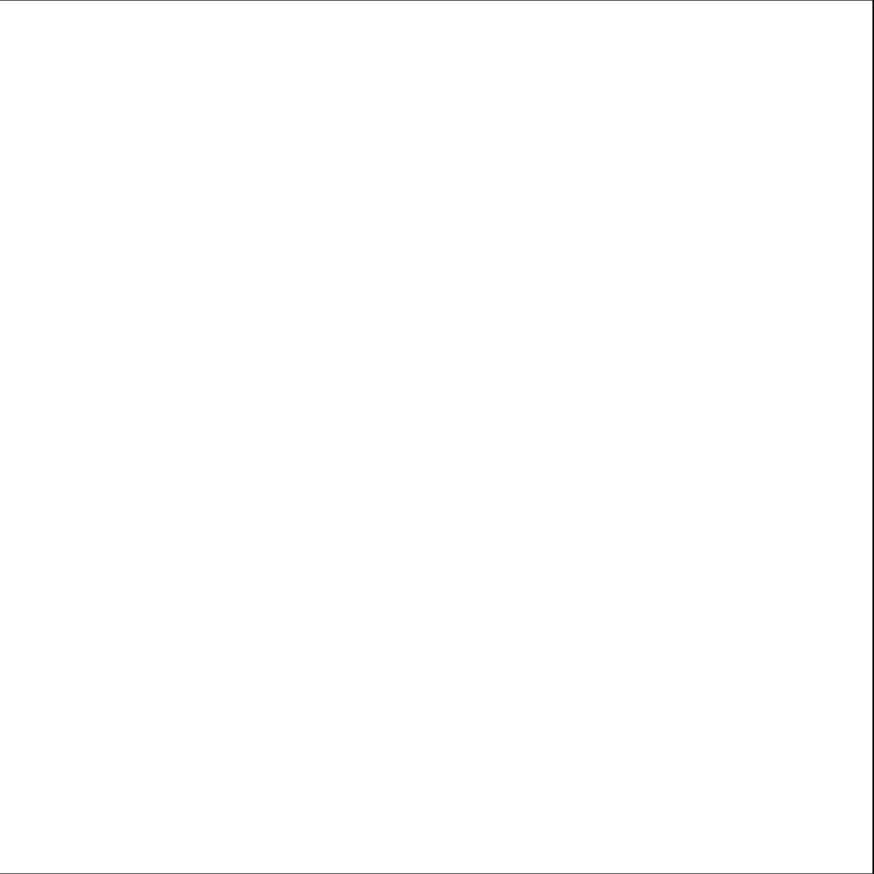


Yeroo matiin isaa du'u Magozee
waggaa shan qofa ture. Magozeenis
essumaa isa wajjiin jirachuf bira
dhaqee. Namni kuni garauu mucaa
kanaf bayee hindhimamnee.
Magozeedhaf nyataa gahaa
hinkenninef. Mucichi garu hojii bayee
akka hojaatu godhe.

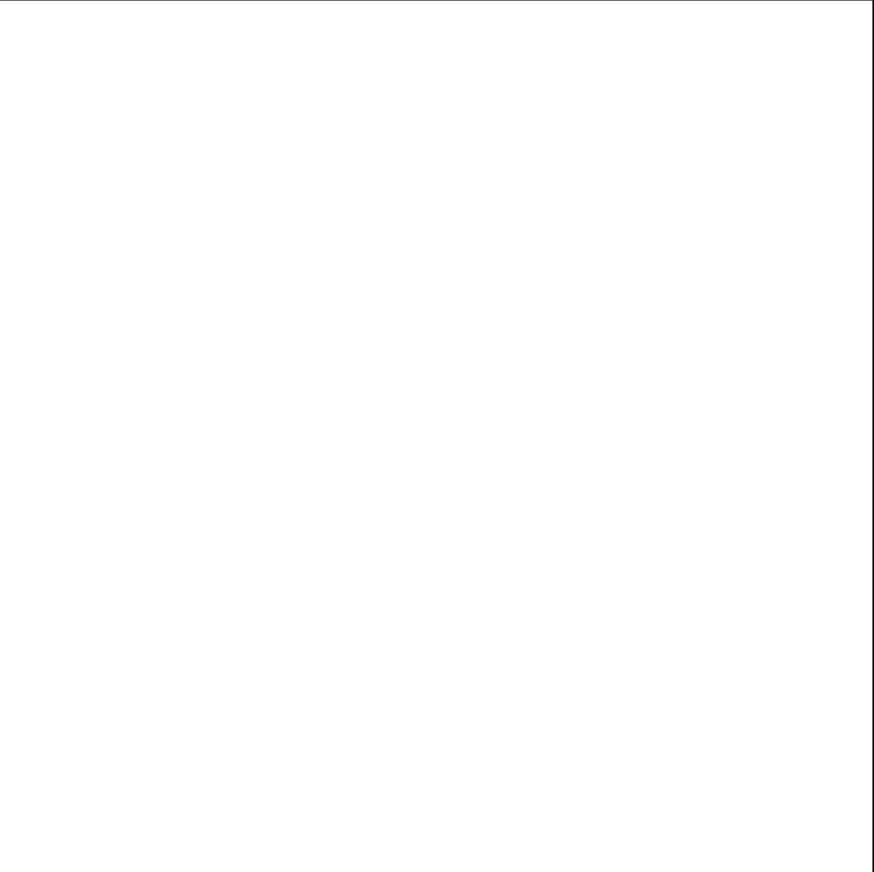


Yeroo Magozee gaafi kasuu essumina isa isa tumaa. Yeroo immo Magozeen gara mana barnoota nandeema jedhe gaafatu, essumini isaa akan jedhe: “Bayee raata’a waan tateef barumsi sif galu hindanda’u.” Wagga sadi booda Magozee mana essuma isa dhisee deeme. Daandi gubba jirachu calqabee.

Jiruun dandii gubba hamaa ture.
Ijooleen waan nyaatan argachuuf
bayee dhama'aa turan. Ijollen kun
yeroo tokko tokko nihidhaamu,
nitumaamus. Yeroo dhibaman namni
isaan gargaruu hinturre. Gareen kuni
kan jiraatu mallaqa kadhaafi meshaale
xixinno gurguratuuni. Jireenya isaani
irra caala kan hammersse waldhanis
gareen kuni garee biraa wajjiin
qabudha.



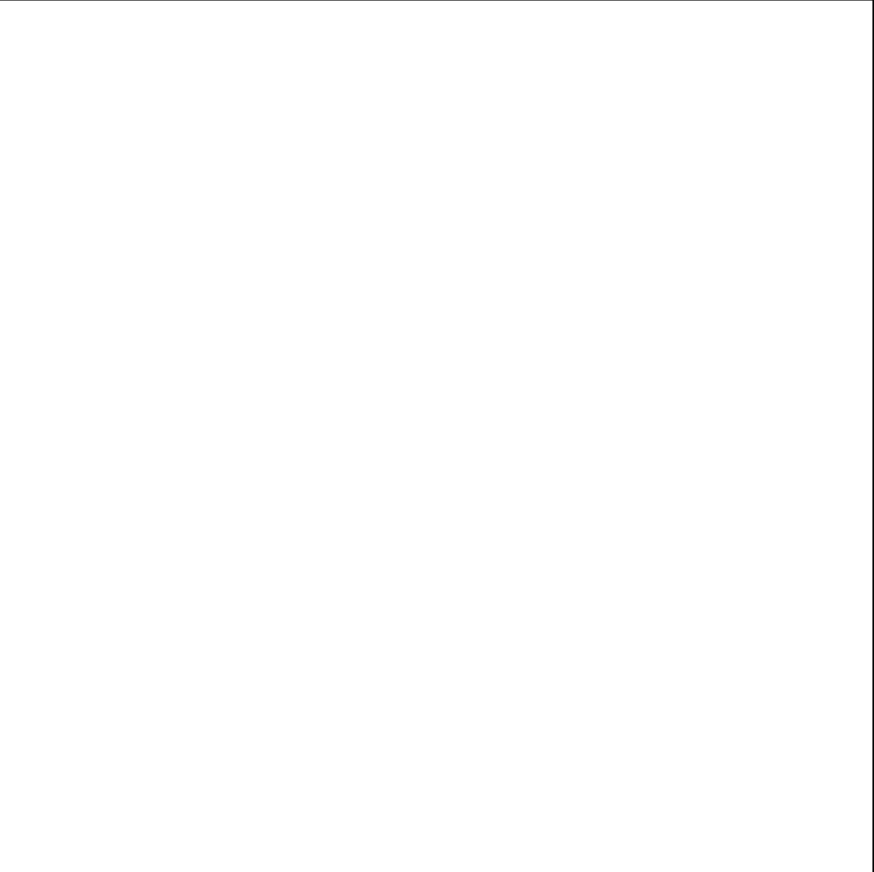
Guyyaa tokko Magozee yeroo qawwaa balfa kessa yeroo ilaalu kitaaba senaa duloomaa tokko argate. Kitaabicha qulqullesse keeshaa isa kessa godhate. Guyyaa sana irra caalqabee kitaabicha banee suraawan adda adda ilaala ture. Kitaabicha akka itti dubbisu hinbeeku ture.



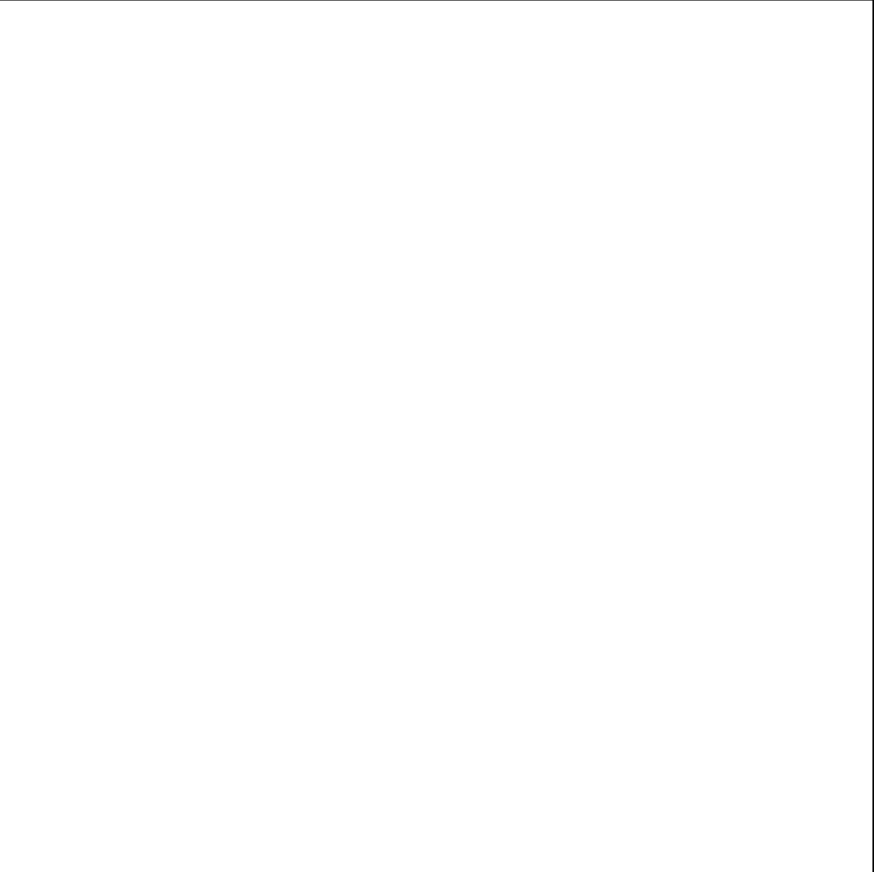
Suuraawan sun wa'ee mucaa paylata
ta'uf fedhii qabu akkamit akka guddate
agarsiisa. Magazeenis paylata ta'uf
yaddan balali'ee. Yeroo tokko tokko
akkan mucaa seenaa sanati of ilaala,

Guyyaan bayee qorraa dha yeroo Magazeeen kara gubba dhabate kadhatu. Namni tokko itti kiiqee akan jedheen," Ashamaa, ani Tomaas jedham. Ani lafa ati waan nyaatu argatutaan hojadha." Namni kunis karkaan gara mana kelloo kan gubbaan isaa dokiyyee ta'ee it agarsisee." Bakka mana sana dhaqtee akka nyaata argatu abdiin qaba?" jedhe gafatee. Magazzenis yeroo tokko gara manichaa yeroo biraa immo gara namichaa ilaale. "Akka tasa," jedhe gara mannicha deeme.

Ji'oota ittiaanan kessatti
manadhabeyyni kun Tomaasni
walarguu cimsanii qaban. Innis immo
namoota wajjiin kessaahu namoota
karaa gubbaa jirataniin hasa'u jallata.
Sena namoota dhaggefachu jallata.
Tomaas nama amala garii qabuufi
nama namaa tufatu mit. Ijoolen tokko
tokko gara guyyaa walakaa irrati gara
mana kelloo fi doqiyoo sana
deemudhan waan nyataan argatan.

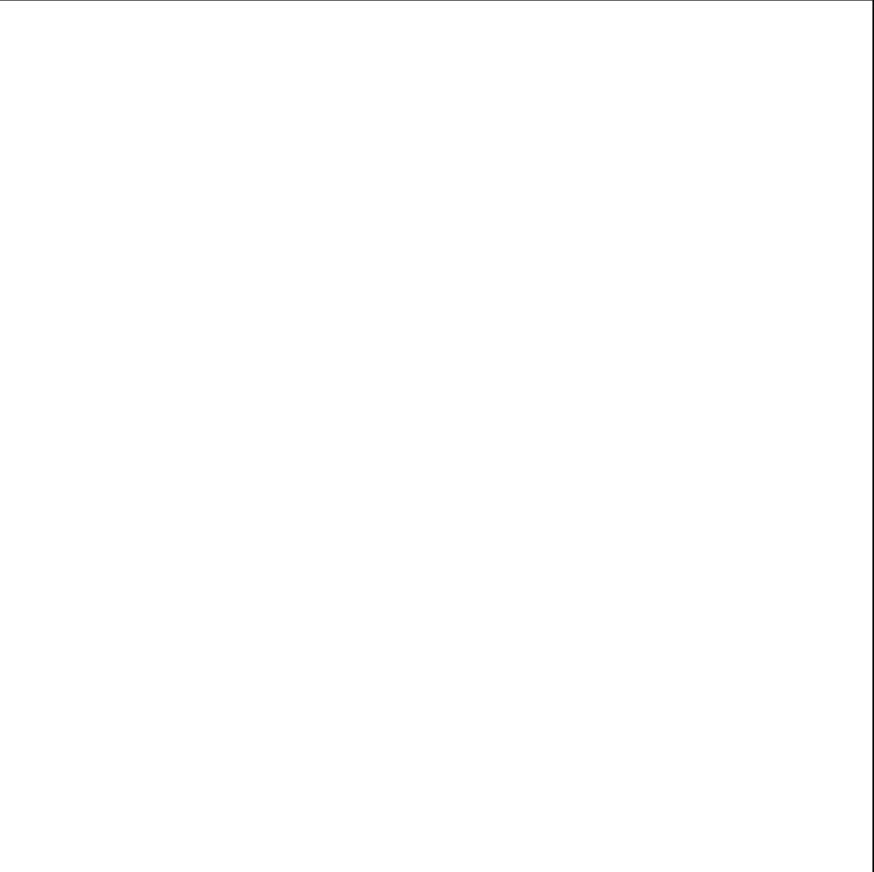


Yeroo Tomaas dhufee Magozee bira ta'u Magozeen immo kitaaba dubbisature. Tomaas akkan jedhe isa gafate, "Seenaa malii dubsitaa?" "Wa'ee mucaa paylata ta'eeti" jedhene Magozee. Tomaas, "Maqaa isaa enyuu jedhe gaafate?" "Anni himbekku, dubbisu hindanda'u," jedhe Magozeen.

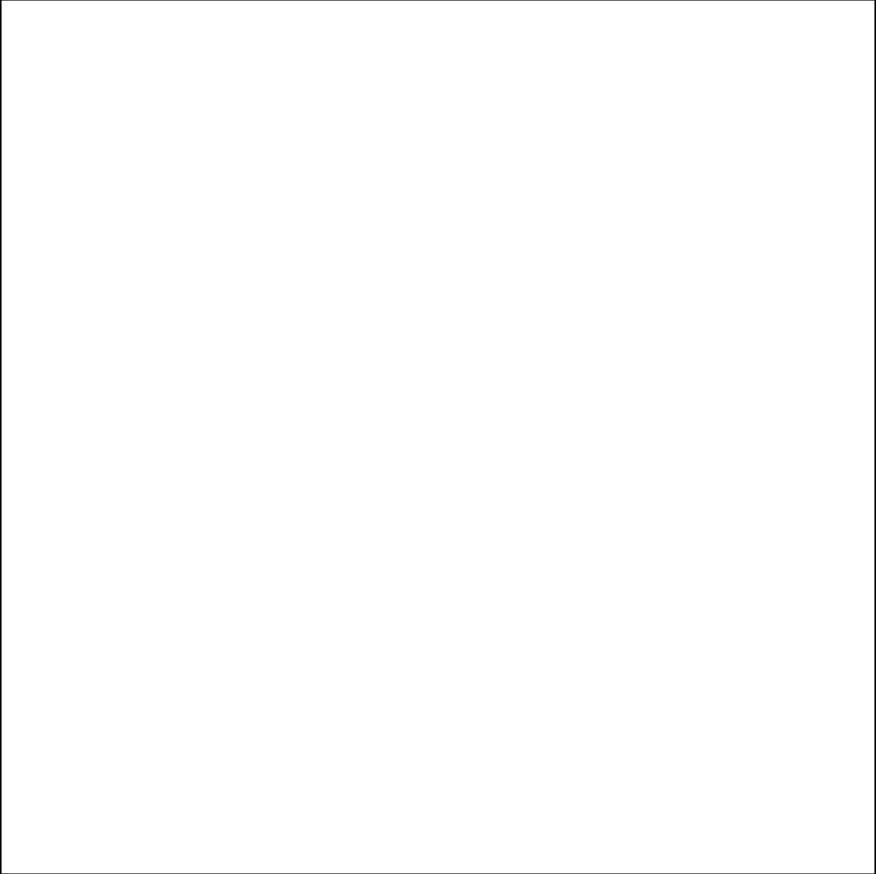


Yeroo walqunnaman Magozee seenaa mataa isaa Tomaasiti himuu calaqabee. Seenaan isaas wa'ee essuma isaatif akka inni itti mana bahee ilaalchisee ture. Tomaas bayee hindubbannes waan Magozeen godhuu qabuus itti hinmnee. Yeroo tokko tokko manaa nyataa kelloo sanaa kessati hasa'u.

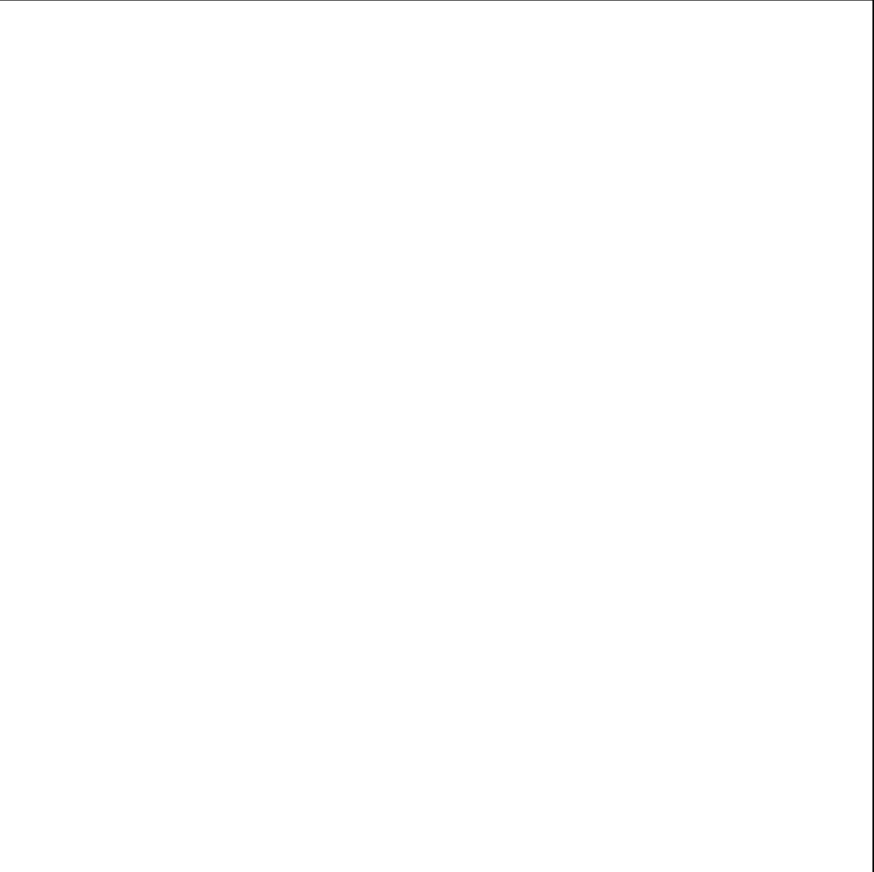
Woggaa kurnaffa Magozee irrati,
Tomaas kitaaba seenaa tokko kennef.
Kitaabichis wa'ee mucaa badiyya tokko
kan guddate taphaata kubba milaa
ta'eedha. Tomaasis seenaa kana yeroo
bayee dubbiseef, akkan jedheen, Amma
yeroo ati mana barmusaa dhaqixee
dubbisufi barressu barrachuu qabdu
dha. Mal yaddaa jedhee gafatee?"
Tomaasis lafaa ijoolen itti dhaqxee
barattu itti ibsee.



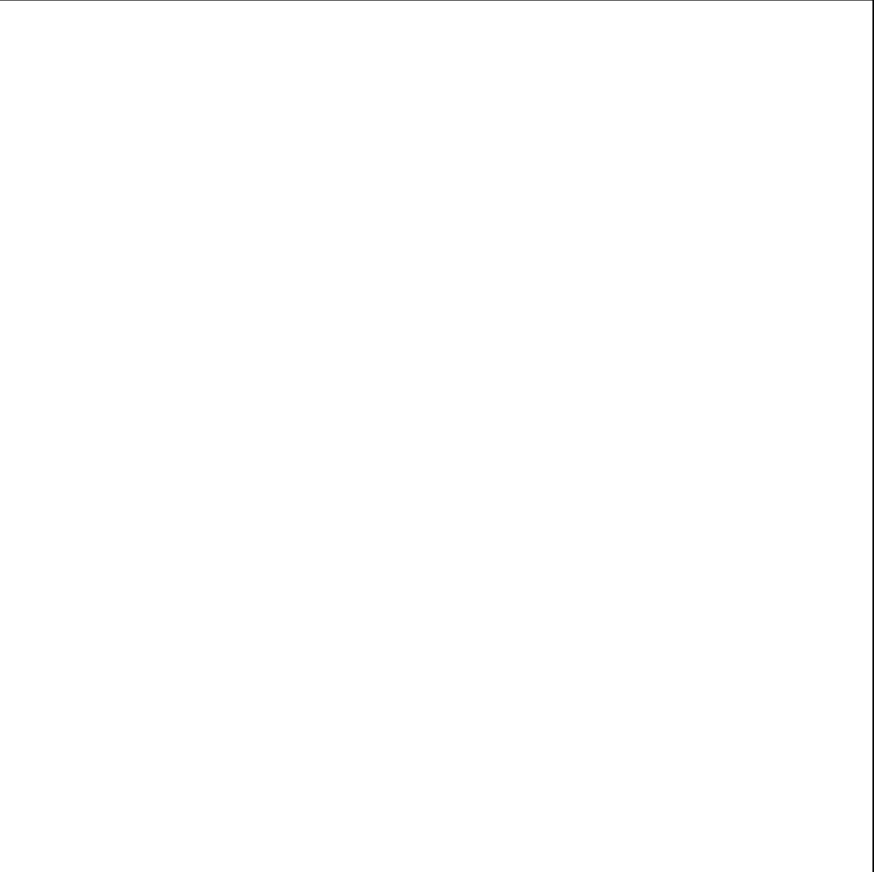
Magozeenis wa'ee iddoo hara'a kana fi wa'ee gara mana barnoota deemu ittiyada ture. Yoo wanti essumni isaa jedhe sirri ta'e garuu inni barachuu hodadhabee? Yoo lafa hara'a kanati issa rukutan? Bayee sodaate. "Gara gubba jirachu wayya ta'a jedhe yaade."



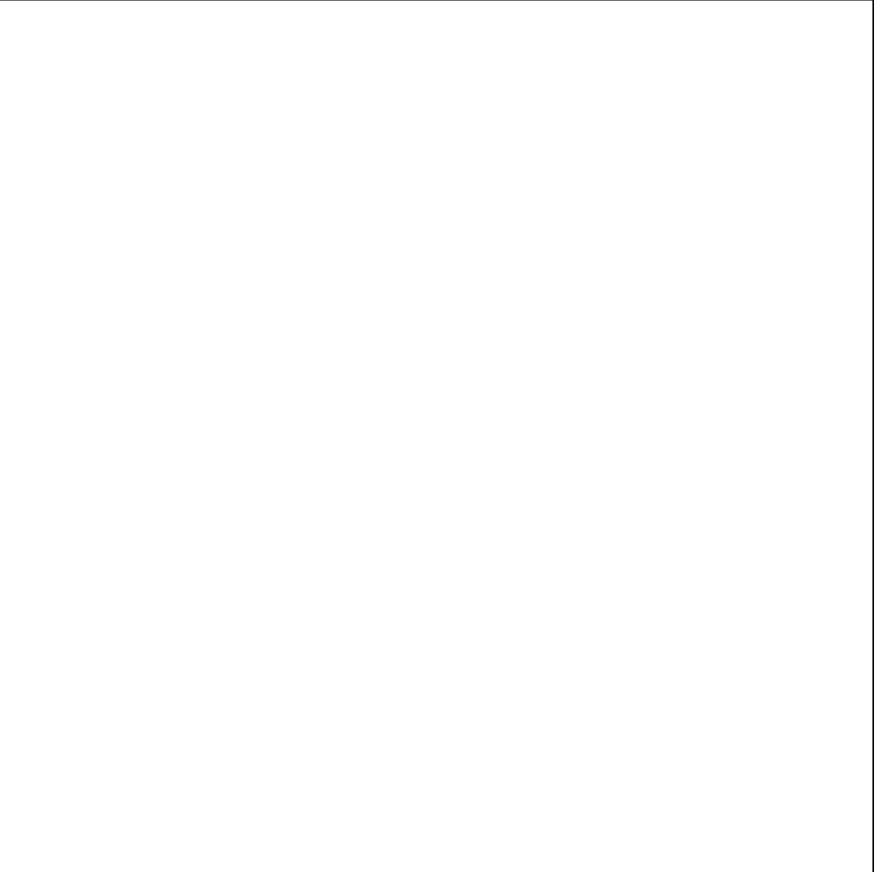
Sodaa isas Tomaasit himee. Yeroo dheera booda Tomaas jiruun lafa hara'a kanati mishaa akka ta'u itti hime.



Haaluma kanan Magozeen lafa hara'a sana dhaqee mana doqiyye sana kessa gale. Namoota lama wajjiin kutaa tokko kessaa walwajjiin jiratan. walmaa galatti ijoollee 10 mana sana kessa gala. Anitee, sisii fi abbaa manaa ishee, saree 3 fi addurre tokko fi ra'ee dullooma taokko mana sana kessa gala.



Magozeen barmusaa calqabee garu barmusi itti cimee. Bayee dubati hafee ture. Yeroo tokko tokko dhisulee yaada. Garuu wa'ee paylata fi taphaata kubbaa milaa yeroo yaddu immo yada isaa jijjira. Mana barmusaa kessaa hinbanee.



Magozeen oddoo kessa ta'ee kitaabaa mana magarisaa irra argatee san dubbisaa. Tomaas dhufee mal godhaa jirta jedhe isa gafate. "Wa'ee mal dubistaa?" "Wa'ee mucaa barsiisaa ta'eti," jedhe Magozeen. "Maqaan mucaa sani enyuu dha?" jedhe Tomaas. "Maqaan isaa, Magozee," jedhama.



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

Magozee

Written by: Lesley Koyi

Illustrated by: Wiehan de Jager

Translated by: Demoze Degefa

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).